

# INTERNOVAS

---

UNION BRASILIAN PRO INTERLINGUA

ANNO 30 - MARTIO - APRIL 2020 - NUMERO 208



# NOVAS

Le Redactor, Brasilia-DF.

## NOSTRE INCONTRO A SANTOS

A causa del enorme maladia mundial del vírus covid 19 que ES problemas sanitari in tote países, nostre Incontro in Santos ES sub menacia.

Nos pensa que um dia probabile sereia novembre o decembre. Intertanto, nostre collega in Chile suggereva que illo sai postponite AL proxime anno.

E vos? Que pensa vos ? Invia me tu commentarios, ok ?

Nos ancora non ha fixate le datas del nostre evento iste anno 2020, ma le sol information es que illo va occurrer durante le secunde semestre a Santos-SP, litorne paulistan. Totavia UBI iste mense va lancear un Circular con 4 suggestiones del datas, sempre in fines septimanal.

## INTERLINGUA IN 30 LECTIONES

Carlos E. de Paula ora travalia in edition del libro de Prof. Rui Mariano, "Curso de Interlingua em 30 Lições", sub formato interactive. Sur le section "Cursos" del sito <https://ubibrasil.org>, on ja ha un curso interactive, basate sur le curso de Ramiro Barros, assi como alte ressources didactic. Iste projecto justo comencia!



ATELIER DE FRANCISCO BRENNAND,  
HODIE UN MUSEO  
E A CONQUISTA DO FOGO E DO GRÃO,  
GILVAN SAMICO

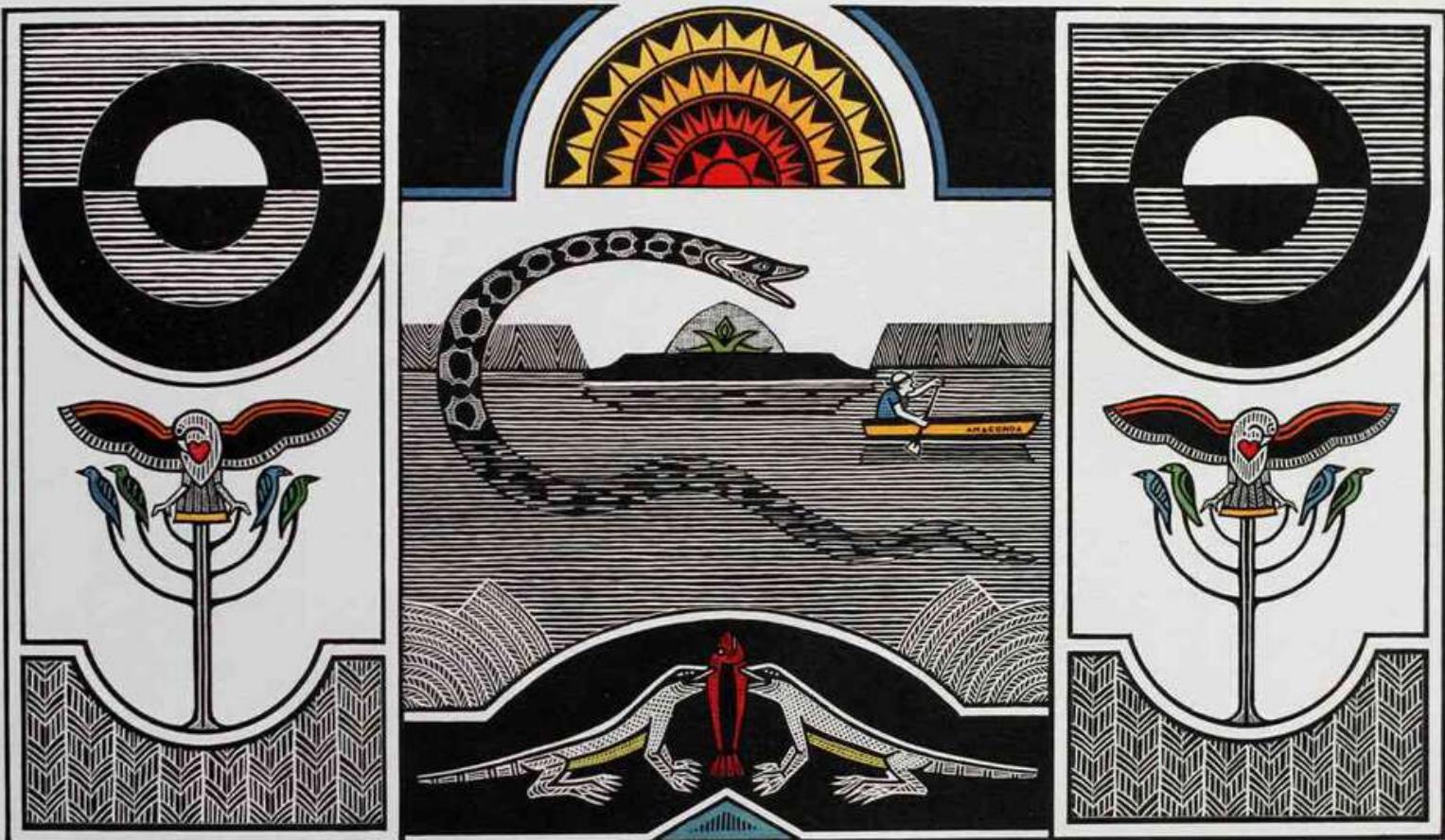
# LE MOVIMENTO ARMORIAL

Le Movimento Armorial esseva idealisate e misse in practica per le scriptor paraiban Ariano Suassuna. Le scriptor de pecias de litteratura ja devenite classicos como "O Auto da Compadecida", parte del imaginario popular anque gratias a su adaptations cinematographic, esseva, inter alteres, grande studioso del historia e del philosophia del arte. Secundo ille, "Tu vide un cantante Brasilian o Germano in le TV, tu non sape dicer qual es lor origines, le duo canta le mesme cosas, parla del mesme maniera, vesti le mesme cosas".

Dunque, grande oppositor del applattamento cultural causate per le globalisation, ille proponeva un ver e singular arte erudite e popular brasiliian, con radices in le tradition iberic (dunque, romanic europee, greco-latin occidental), ma con su debite influentia del populos indigene e african, parte multo importante del constitution del cultura popular brasiliian, con un emphase special in su region, le Nordest brasiliian.

ANNO 30 - MARTIO - APRIL 2020 - NUMERO 208

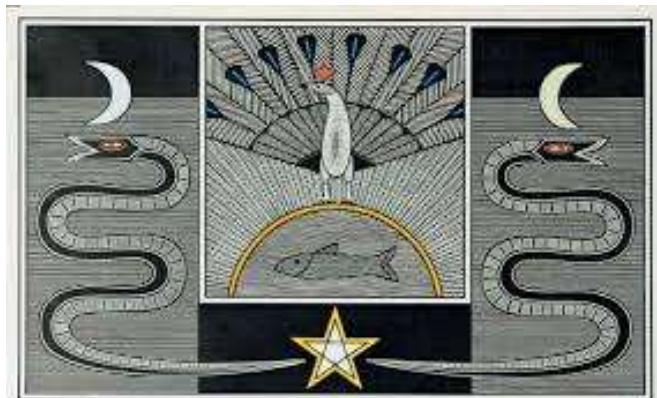




## ARTE ERUDITE E POPULAR

Inter le annos 1969 e 1974, Suassuna actuava in le Departamento de Extensão Cultural da Universidade Federal de Pernambuco (UFPE) como director. Ille formava un gruppo de artistas e lanceava le movimento con un exposition in un ecclesia le 18 de octobre de 1970. Le idea esseva crear un arte erudite con radices popular.

"Le Arte Armorial Brasilian ha como tracto commun principal le relation con le spirito magic del "folhetos" del Romanceiro Popular do Nordeste (Literatura de Cordel), con le Música de viola, rabeca o pífano que accompania su "cantares" e con le Xylogravura que illustra su copertas, assi como le spirito e le forma del Artes e spectaculos popular relationate con iste mesme Romanceiro", diceva Ariano Suassuna in 1975.



A ilha e O senhor do dia, de  
Gilvan Samico

Anque secundo Suassuna, elementos heraldic como le bandieras, insignias e standartes como representation de gentes es qualcosa de multo popular. Il ha anque elementos de realitate fantastic, astrologic, folkloric e fabulose in le artes del movimento.

Iste insimul evoca le artes medieval, romanic (romanesque). Le Movimento Armorial influentiava tote le artes: musica, dancia, architectura, cinema, artes plastic, theatro e litteratura.



Atelier de Francisco Brennand,  
hodie un museo

Inter le principal artistas, on trova Ariano Suassuna mesme in le litteratura, specialmente le theatro. In le pictura, le artista Gilvan Samico. In le artes plastic, Francisco Brennand, cuje atelier hodie es un museo multo peculiar.

Infelicamente, le grande majoritate del brasilianos discognosce iste forma de arte, que dialoga con le essentia del traditiones popular, un del rar occasiones in que un movimento artistic uni le melior tractos del populo, sin farsas pseudo-erudite e pseudo classi, nec romantisation condescendente e exaggeration del tractos "exotic" del radices african e indigene.



Non exactemente parte del movimento, ma dentro del mesme panorama, es le Instituto Ricardo Brennand (super), a Recife. Illo es un museo de armas blanc, con plus de 3000 pecias e ha essite electe per le site Trip Advisor como le melior museo de America Latin. Ricardo Brennand esseva cosino de Francisco Brennand e moriva le ultime April, victima del coronavirus.

# EDUCATION IN LINEA DURANTE LE PANDEMIA

Con le mesuras de isolation social destinate a combatter le sparsion del coronavirus, multe sectores del societate ha essite obligate a trovar manieras pro continuar su activitates per medio de utensilios informatic.

## TENDENTIA CRESCENTE

Le tendentia de utilisar le internet pro complir activitates laboral, comercial, burocratic e educational ha crescute multo durante le ultime decada e ha trovate ora, durante le pandemia del Covid-19 le "opportunitate perfecte" pro stabilir se trans tote le stratos social e activitates economic, viste que il non ha alternativa.

Un del segmentos plus importante e que ha involvite un grande parte del societate, non solmente le sectores directemente compromisse, esseva le education. Le education a distantia es inter le areas plus disvelopate in terminos telematic. Comocunque, usque ora, illo esseva plus tosto un parte supplementari o alternative al education formal.



Typic schola public brasilian in Minas Gerais

Que le education a distantia offere opportunitates unic in le historia del humanitate, specialmente ab le punto de vista del individuo interessate e con accessos a recursos considerabilemente basic, il es inegabile.

Totavia, le question del aptitudes e recursos del societate in general pro fruir de iste possibilidades se ha poste, ora que anque le scholas public ha debite adaptar se. In Brasil, le scholas public es, super toto, un loco ubi le classes social plus paupere pote trovar securitate, convenientia, intertenimento, sociabilitate e, inclusu, alimentation.

## **Minihistoria del linguas philosophic**

per Cláudio Rinaldi

**COMPRA SUR**  
[CLUBEDEAUTORES.COM.BR](http://CLUBEDEAUTORES.COM.BR)

Annuncio

CLÁUDIO RINALDI

## **Minihistoria del linguas philosophic**

DE ARISTOTELES AL TOKI PONA

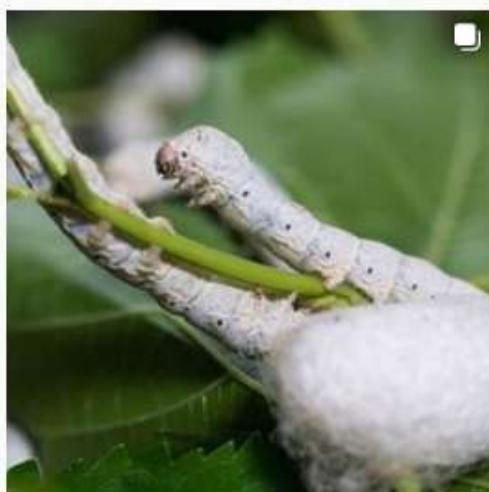
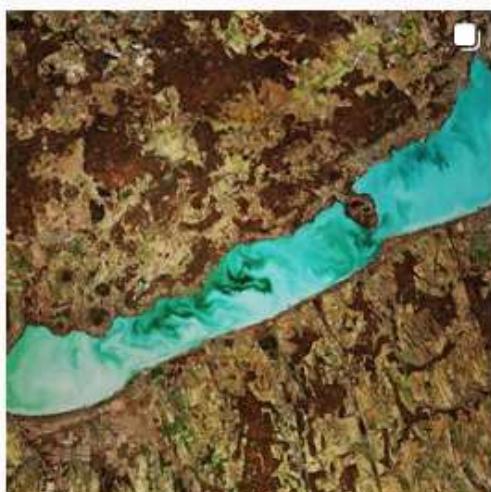
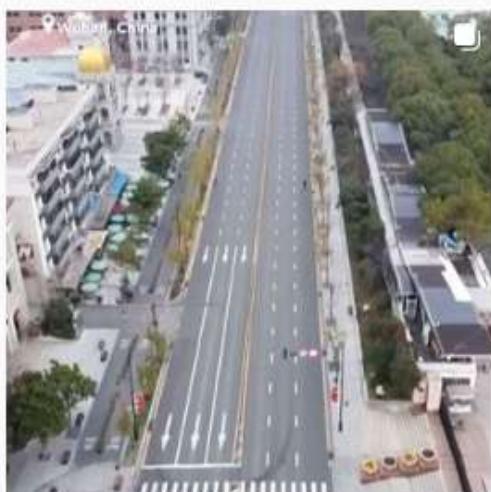
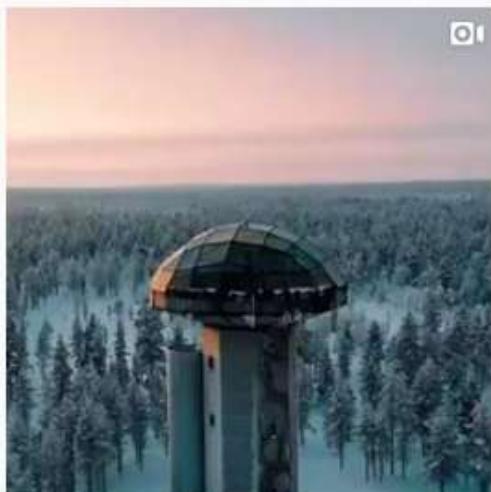
## **QUE POTE ON APPRENDER**

Il es ver que le crises ha le beneficio de facer evidente le problemas que es latente in le societate. Secundo le recerca "TIC Domicilios" de 2019, solmente 44% del domos in le zona rural de Brasil ha acceso al internet e 70% in le zona urban. In le classes plus alte (dicte A e B), 96,5% ha acceso al internet, mentre in le plus basse (D e E), 59% non pote usar le internet facilmente. In plus, in le population in le stratos basse in terminos de rendita (1 salario minime brasiliense), 78% del personas usa le internet exclusivamente per le telephonos mobile, non computatores.

Le questiones, dunque, plus importante in iste momento, es dominio de multe spheras profissional, programmatores e designers pro meliorar le accesso e experientia del applicationes de education, educatores, pro formar se melio e fornir un melior education al alumnos e altere educatores e, in fin, le politicos, burocratas e societate civil, qui debe facer le melior pro usar iste momento como opportunitate de reflexion sur le conditions social e material del populo, sin demagogia, pro trovar ver solutiones e non polluer le debatte public con false dilemmas, moralismo e opportunismo.

# OMNE LINGUA

WEBSITE E PAGINA SUR INSTAGRAM IN INTERLINGUA



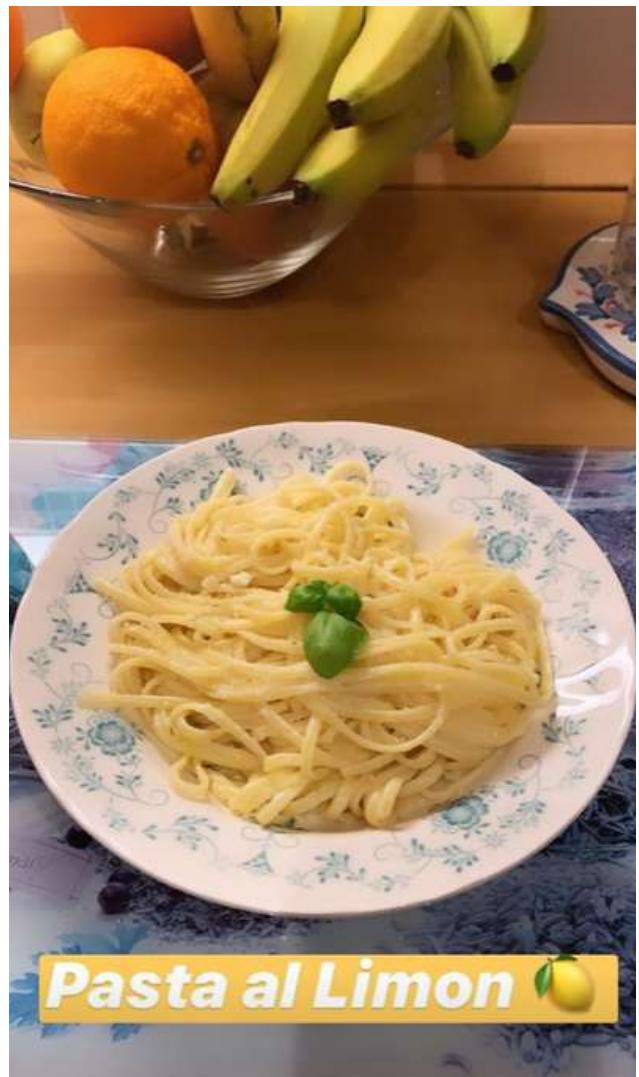
On pote trovar sur Instagram le pagina Omne Lingua, pagina multo dynamic e ric, ubi Andrea Morrone posta diariamente textos, photos e videos sur evenimentos, datas commemorative, informationes cultural e receptas con relation a Europa, tanto sur su feed, como sur su stories.

Pagina sur Instagram

Il ha anque su sito web, ubi le articulos plus longe e informative es publicate. Vide su articulo sur le scriptor italian supervivente del campos de concentration nazista del secunde guerra, Primo Levi e su recepta de spaghetti al limon.



Iste mense, ille faceva un live con un altere pagina, in anglese, sur le federalismo europee. Le question de un lingua commun pro europa appareva e Andrea citava interlingua e su beneficios, lo que generava multo interesse in le spectatores.



**Pasta al Limon** 🍋

On pote trovar lo sur  
<https://www.instagram.com/omnelingua/> e  
<https://omnelingua.wordpress.com/> o  
simplemente cercante "Omnelingua" sur google.



## REDAÇÃO:

Ramiro Barros de Castro  
Cond. Serra Azul, Quadra 22, Casa 11  
Bairro: SMS Sobradinho  
73070-045 Brasilia - DF, BRASIL.

## O QUE É INTERLINGUA?

Em 1951 um grupo de lingüistas europeus e americanos, após longa análise dos projetos de língua auxiliar internacional, concluiu que o vocabulário latino é a herança comum a todos os idiomas ocidentais e em conjunto com a terminologia científica de origem grega, constitui o veículo geral de comunicação da moderna civilização tecnológica mundial. A serviço desse riquíssimo vocabulário foi posta uma gramática reduzida, espelhada na evolução da linguagem humana, que tende sempre mais para a simplificação. Assim surgiu a INTERLINGUA, apresentada inicialmente em 2 obras básicas, que são: "Interlingua English Dictionary", com 27 mil palavras e "Interlingua Grammar".

A interlíngua é totalmente natural, apresentando sons e escrita agradáveis. Cada palavra é adotada, desde que seja comum a pelo menos 3 das línguas de controle: inglês, francês, italiano, espanhol e português. Se não houver palavra comum decidem as línguas de consulta, que são russo, alemão e latim. A humanidade caminha para um mundo sem fronteiras.

Aí estão a ONU, a União Europeia, o NAFTA, o MERCOSUL, etc. A comunicação verbal do pensamento esbarra, porém, na existência de 2.800 línguas e 8.000 dialetos. Urge, pois, a adoção natural da interlíngua como língua-ponte nas relações internacionais.

Um bilhão de pessoas que falam português, espanhol, italiano, francês, romeno, etc e os anglófonos entendem um texto técnico em interlíngua sem qualquer estudo prévio. Ela também é reconhecível aos falantes de línguas germânicas e eslavas. Para os povos da Ásia e África, a interlíngua é de facto o denominador comum, uma chave que abre a porta das línguas ocidentais, e portanto da ciência e tecnologia. A divulgação da interlíngua é liderada pela UMI (Union Mundial pro Interlingua). No Brasil, a sua representante é a UBI.

## **INTERNOVAS**

Informativo oficial da UBI.  
Fundado em janeiro de 1990.

## **DIRETORIA**

Presidente - Ramiro Barros de Castro [Brasília-DF]  
Secretário - Carlos Eduardo de Paula [São Paulo-SP]  
Tesoureiro - Rubens Antonio Pereira Nascimento [Belém-PA].

## **UBI - UNIÃO BRASILEIRA PRÓ INTERLINGUA**

A UBI é uma associação cultural sem fins lucrativos, fundada em 28 de julho 1990, que tem por finalidade ensinar e divulgar a interlíngua no Brasil.



# **UNION BRASILIAN PRO INTERLINGUA**

União Brasileira Pró-Interlíngua